

العنوان



يكاد الكمان أن يكون أحجية متعددة الجوانب،  
لا ل تاريخه وأصله فحسب، بل أيضاً لكونه  
الآلية الموسيقية الوحيدة التي اقتحمت  
الحياة الثقافية والفنية أينما كان في العالم،  
حتى أن شكلها الخارجي صار تحدياً تاريخياً  
للسازيين، فكيف الحال إذن فيما يتعلق  
بدورها في تاريخ الموسيقى، مهمتها الأساسية؟  
**مكتب القافلة في بيروت** وبالأعتماد أساساً  
على المعلومات العلمية والتاريخية التي  
أسهم بها البروفيسور سليم سعد، يفتح هنا  
ملف الكمان، الذي وإن بدا للبعض من معالم  
الموسيقى الغربية، فهو في الواقع سليل  
الربابة العربية التي وصلت إلى أوروبا من  
طريق الأندلس، وعاد حفيدها الكمان إلينا  
بدءاً من القرن التاسع عشر.

# كمان

# الكمان

## آلة موسيقية أم حضارية؟

كما يبدو للعين المجردة، بل متدرج السياق، وكأنه مزود أنساناً أو تضاريس مجهرية. وكلما علقت سُن من هذه الأسنان بالوتر ثم أطلقته، صدر عن الوتر صوت محدد بفعل ارتجافه بعد إطلاقه. ومسار جملة هذه الأسنان في شعر الخيل على الوتر هو الذي يُصدر النغم الجميل.

وجمال صوت الكمان يعود أساساً إلى قربه الشديد من الصوت البشري على مستويين اثنين: مستوى الخامدة، ومستوى الامتداد الزمني.

فالخامدة الصوتية لدى الإنسان تصدر عن وترين في الحنجرة، وكذلك الخامدة الصوتية للكمان تصدر بدورها عن اهتزاز الوتر. ووتر الحنجرة البشرية هو من الجلد كما هو حال وتر الكمان. وهذا يجعل صوت الكمان من جهة الخامدة شبيهاً بصوت الإنسان. أما من ناحية الامتداد الزمني، فالصوتان يتشابهان أيضاً، وهذا يزيد قدرة هذه الآلة، ويجعلها تتتفوق على الآلات الموسيقية الأخرى، من هذه الزاوية.

طبعاً، هناك آلات موسيقية يشبه صوتها الصوت البشري من ناحية الامتداد الصوتي، مثل الناي وكل آلات النفخ. ولكن هذا التشابه ينحصر بجوانب جمالية ولا يشمل الخامدة التي ينفرد بها الكمان.



الكمان بشكله المعروف اليوم هو آلة موسيقية عريقة وقديمة، تضرب جذورها عميقاً في تاريخ البشرية، واتخذت سابقاً أشكالاً مختلفة رافقت مختلف العصور بتتنوعها واختلافاتها الحضارية.

وإن لم يكن الكمان هو الأحب إلى أذن المستمع وعواطفه بشكل مطلق، فإنه بلا شك من أكثر الآلات الموسيقية قدرة على تحريك عواطف المستمع، وكوامن الشجن فيها إلى جانب سائر ضروب المشاعر الإنسانية.

وقد لا ينافس الكمان في تحريك أعماق العواطف البشرية سوى آلة الناي في الموسيقى العربية. غير أن اعتماد الكمان في تطوير الموسيقى الأوروبية والموسيقى العربية على السواء، أوجد بين المستمع وألة الكمان علاقة أرحب مساحة وأوسع أفقاً وأعمق تأثيراً من علاقة المستمع بأية آلة موسيقية أخرى.

وقبل الدخول في تاريخ الكمان وصناعته والدور الذي لعبه في عالم الموسيقى والثقافة عموماً، لا بد من التوقف أمام طابعه وتميزه عن باقي الآلات الموسيقية في صوته.

### صوت الكمان الأقرب إلى صوت الإنسان

تعود فرادة صوت الكمان إلى التقنية المميزة التي يصدر بها هذا الصوت، والتي لا تشارك بها هذه الآلة سوى عدد محدود من الآلات الموسيقية من ذوات القربي، أي آلات السحب بالقوس، مثل الكمان الصداح والكمان الجهير والكمان الوسطي الألو.

يصدر صوت الكمان بفعل احتكاك شعر الخيل على وتر من الجلد يصنع عادة من مصارين الحيوانات أو المعدن. فشعر الخيل ليس أملس تماماً

f

## الفيولا ابنة الربابة وأم الكمان

أول آلة اشتقت من الربابة الشرقية هي آلة الكمان الصدّاح (viola)، وقد عرفت أوروبا أربعة أنواع منها هي: «فيولا الحب» التي راجت خلال القرون الوسطى في الأوساط الشعبية، و«الفيولا الاحتقانية» الكبيرة الحجم التي صنعت أول مرة عام 1724 م بناءً على طلب الموسيقار الشهير يوهان سيباستيان باخ، و«فيولا الركبة» التي كان العازف يسندها إلى ركبته اليسرى، و«فيولا غامبا» التي كانت تحمل حتى سبعة أوتار ومن أشهر الذين عزفوا عليها الموسيقار يوزف هايدن.

ومنذ عصر النهضة حتى القرن التاسع عشر، شهدت كل الفنون في أوروبا تطوراً متسارعاً. وكان الذوق يزدادون تطلباً في شتى الحقوق. فنشأ الغناء الأوبراكي المحترف، وتحول الفن عموماً بما فيه الموسيقى إلى اهتمام رئيسي عند الملوك والحكام والأمراء وأبناء القصور والنبلاء. فكان على الفنانين أن يتميزوا بما يلائم الأذواق التي تزداد تنوياً وتتطوراً، ولكي يتمكنوا أيضاً من إرضاء السادة ويدخلوا دائرة الفنانين المقبولين عند الملوك والساسة وعليه القوم.

**لقيت الربابة المحدثة (الفيولا) رواجاً كبيراً آنذاك.** ونتيجة لإعجاب الكثيرين بخامتها الصوتية القريبة من خامة الصوت البشري، كثر المؤلفون الموسيقيون الذين كتبوا معزوفات خاصة لهذه الآلة. ولكي تستجيب هذه الآلة لعدد ميول المؤلفين وتلون معزوفاتهم، راحت تخضع للتغيير المتالي. فعدلت مقاساتها الخارجية باتجاه التصغير، وأضيفت إليها أوتار دقة وحادة الصوت. ولكي نختصر قصة التطور التي انتهت بالكمان، نكتفي بالقول إن دوزان الفيولا التي تعرفها اليوم هو من الغليظ إلى الحاد: دو-صول-ري-لا. ولما ظهرت الحاجة إلى إضافة وتر «مي» من الأعلى وكان يتذرع أن تحمل هذه الآلة الأوتار الخمسة المذكورة، أزيل الوتر الأغلظ فيها (دو)، فأصبحت بأوتار أربعة هي من الغليظ إلى الحاد: «صل-ري-لا-مي». وهذا الشكل الجديد الذي اتخذته الفيولا، هو الذي اتخاذ اسم الكمان (violin).

## نشو، الكمان وتأريخيه

تحتفل المراجع في تحديد نشأة الكمان من حيث المكان والزمان، وأيضاً من حيث التطور السنيّار المتنقل بين قارة وأخرى. فهناك من يرد نشوءه إلى الجزيرة العربية، أو إلى أحد بلدان المشرق قديماً أو حتى إلى الهند. ولكن المؤكد أن أول آلة موسيقية قامت على سحب قوس من شعر الخيل (أو ما شابه) على وتر، كانت آلة الربابة العربية.

رافقت الربابة الرعاة في البراري والوجهاء في احتفالاتهم والشعراء خلال إلقاء قصائدهم. وإذا ضاعت في غياب التاريخ الواقع التي تؤرخ أول ظهور لهذه الآلة، فقد وصلتنا أخبار كثيرة عن حضورها في قلب الفن الموسيقي والمسموّع بشكل عام. فكانت رفيقة الغناء والشعر، وكل أشكال الحفلات الاجتماعية مثل الأعياد الشعبية والأعراس، وحتى النواح على المفقودين أو المتوفين.

وهناك ما يشبه الإجماع عند المؤرخين على أن الكمان آلة شرقية المنشأ. ظهرت أولاً في سوريا وببلاد ما بين النهرين، وانتشرت لاحقاً عبر مدينة الحيرة إلى الحجاز، ووصلت من العراق إلى بلاد فارس مع فتوحات ملكة أشور سميرامييس التي احتلت القوقاز وصولاً إلى تركيا وإيران في منتصف الألفية الثانية قبل الميلاد. ولم تصل إلى أوروبا إلا عبر الأندلس خلال القرن الثامن الميلادي، بعد الفتوحات العربية.

وتعود أولى الوثائق حول وجود الكمان إلى غرناطة في الأندلس. ومن هناك، أدهشت هذه الآلة الأوروبيين بصوتها الشجي. فاتسعت دائرة حضورها وانتشارها. إذ سارع الأوروبيون إلى تلقيف هذه الآلة التي وصلت إليهم مع الفتوحات العربية، وراحوا يعملون على تطويرها خطوة خطوة.

كانت في بادئ الأمر ذات وتر واحد، ثم اثنين، ثم ثلاثة، وأخيراً أربعة. وبعدما كان العازف يسند هذه الآلة إلى قدمه ثم إلى ركبته، انتقل مركز إسنادها إلى الصدر فوق الكتف اليسرى. وهكذا أصبحت الربابة كماناً.



# صناعة الكمان.. مواطنها وأعلامها

أو الغطاء السفلي للآلية من قطعة واحدة من خشب الإسفندان، أو من نصفين يُجتمعان بشكل فني يظهر توازناً في المنظر حول خط النصف الطولي الفاصل بينهما. ثم تصنع الجوانب من ست قطع قشرية مستقلة: ثلاثة قطع للجهة اليمنى، وثلاثة لليسرى.

و قبل أن تجمع هذه الأجزاء، يضبط الصانع صوت خشبة الظهر (دوزان) على نوتة محددة. هذا الضبط هو أحد أسرار الصوت الجميل المميز لكل كمان على حدة.

ولأن إيطاليا كانت كما نعرف رائدة النهضة الأوروبية منذ القرن الخامس عشر، فقد كانت السباقة إلى احتضان أمهر الحرفيين في صناعة الكمان وأشهرهم.

ازدهرت صناعة الكمان أولاً في بداية القرن السادس في مدینتي كريمونا وبريشا حسبما يؤكد المؤرخون، وذلك لوفرة أشجار الشوح والإسفندان في محیطهما. ثم انتشرت هذه الصناعة حتى عمت سبعاً من المدن الإيطالية الكبرى وهي: روما وفلورنسا وميلانو ونابولي والبنديقة إضافة إلى كريمونا وبريشا.

ومنذ مطلع القرن السابع عشر راح تلاميذ الحرفيين الإيطاليين من فرنسيسين ونمسيون يؤسسون في بلدانهم مهارات لإنتاج كمانات نافست في جودتها إنتاج أساتذتهم.

تحتفل صناعة الكمان عن صناعة أي آلة أخرى بكونها تتطلب إضافة إلى الدراية العلمية والمهارة اليدوية، مراجعاً بالغ الحساسية والدقة. حتى أن بعض صناع الكمان ارتفعوا في نظر المستمعين والذوّاقة إلى مصاف عمالقة الفنانين والمبدعين.

يتكون الكمان من الرأس الذي يحمل المفاتيح، ثم الرقبة التي ترتكز على كف اليد اليسرى، ثم الزند أو الملمس حيث تتنقل أصابع اليد اليسرى، ثم جسم الكمان الذي يتكون بدوره من الوجه والظهر والجوانب.

وتُصنَّع آلات الكمان من خشب القِيقَب أو الإسفندان، ما عدا وجهه الذي يُصنَّع من خشب الشوح. ويعود هذا التنويع إلى مميّزات كل خشب على حدة. فالإسفندان أصلب بكثير من الشوح. أما الشوح فيجعل الصوت رخيمًا وأقوى عند خروجه من باطن الآلة.

وتُصنَّع الساق من خشب الأبنوس الأسود، وهو النوع الأصلب، إذ يتحمل ضغط الأصابع سنين طويلة قبل أن تؤثر فيه وتعطله.

يُصنَّع الكمان على مراحل، لا دفعه واحدة. إذ تحت أجزاؤه واحداً واحداً. وقد يبدأ العمل بنحت الرأس والرقبة من قطعة خشب واحدة، يليها الظهر



من أرقى الحرف اليدوية وأجملها على الإطلاق





أنطونيو ستراديفاري  
(1644-1737) صانع الكمان الإيطالي، في مختبره في كريمونا. له ينسب الكمان المسمى: ستراديفاريوس

## أعلام صناعة الكمان.. وأسطورة ستراديفاري

نوع الأشجار وخشبها الذي استعمله ستراديفاري، في صناعة هذه التحف التي لا تزال تؤدي وظيفتها على أفضل وجه في الحفلات الموسيقية، رغم احتلالها مكانها الخاص في المتحف.

ومن الذين بрезوا في صناعة الكمان في إيطاليا أيضاً ذكر على سبيل المثال لا الحصر: أندريله غوارنيري، فرانشيسكو رودجاري، وبارتولوميو ديل جيزو غوارنيري الذي نافس آلات ستراديفاري، ودومينيكو مونتانيانو وأليكسندر غاليانو وغيرهم كثيرون.

وفي فرنسا بُرِزَ نيكولو ليوبو (1758-1824) الذي لُقب بستراديفاري فرنسا، وأوغوست برنارديل في القرن التاسع عشر وأبناؤه شانو، فرنسيس، جورج، ونيكولا أنطوان.

وفي منطقة التيرول النمساوية بُرِزَ جاكوب شتاينر (1621-1683)، وما تأسى أبيان الذي قُدِّمَ في آلات شتاينر.

ارتقى المهرة في صناعة الكمان إلى مستوى عباقرة الفن، وحفظ التاريخ أسماءهم في سجل الخالدين. ومن أبرز هؤلاء في إيطاليا أندريله أماتي (1535-1611)، وأبناء أنطونيو وهيرونيما. وتُميّز هذا الأخير بآلة الممتازة الباهظة الثمن. ومن تلاميذ هيرونيما أماتي خرج أنطونيو ستراديفاري الذي أصبح أهم صانع للكمان في العالم، وارتقت شهرته إلى مستوى الأسطورة. إذ يبلغ اليوم سعر آلة كمان من صنع ستراديفاري ما بين مليوني دولار أمريكي. مع العلم أن أي آلة تعود إلى أحد صانعي الكمان في المدرسة الإيطالية نفسها لا يقل سعرها عن خمسين ألف دولار.

وفي البحث عن أسرار جودة الصوت في آلات الكمان التي صنعتها ستراديفاري، يذهب الباحثون اليوم إلى دراسة حالة الطقس التي سادت منطقة بريشا في زمن هذا الحرفي، لمعرفة ما إذا كان لذلك من أثر في



قاد الأوركسترا ليوبولد ستوكوف斯基 يتفرّص بعض آلات الكمان النادرة. في هذه الصورة يبدو قائد أووركسترا فيلادلفيا الشهير وهو ينظر مدققاً إلى آلات كمان إيطالية نادرة في مجموعة كان يملكها رودمان واناميكر. وهو يحمل بين يديه «سوان» آخر كمان صنعه ستراديفاري سنة 1737م، قبيل وفاته. دفع واناميكر ثمناً لهذا الكمان ٥٥ ألف دولار. وتقدّر قيمة المجموعة الظاهرة في الصورة بربع مليون دولار. ومع «سوان» هنا ثلاثة آلات صنعتها ستراديفاري، وواحدة صنعتها موتاجوانا، وأخرى جوفتيلا، وفيولا صنعتها جواداجيني. وعلى جانب آخر آلات الكمان آتنا كمان جهير (تشيلو) صنعتهما روجير وتيوسلا. واختبر عازفون في فرقة ستوكوف斯基 صوت هذه الآلات أمام قائدتهم

# مدارس العزف على الكمان

موزار أول مدرسة ألمانية للكمان. ووُضعت هذه المدرسة تقنيات أساسية ما زالت معمدة في عزف الكمان حتى يومنا هذا. ومن أهم ممثلي هذه المدرسة جوزف يواكيم الهنغارى الأصل الذى أصبح مديرًا للمدرسة الموسيقية العليا فى برلين عام 1868م، ووضع مناهج تعليم العزف على الكمان.

أما المدرسة الفرنسية - البلجيكية فقد قامت على عدد من جهابذة العازفين وأشهرهم روديه، بايو، وكروويتر. وقد خرجت هذه المدرسة عدداً كبيراً من الأساتذة المرموقين.

وفي نهاية القرن التاسع عشر، تأسست المدرسة الروسية التي جاءت على المستوى المرموق نفسه الذي ميز المدارس الآنفة الذكر. وشكلت هذه المدرسة الجديدة ظاهرة عالمية لقدرتها التي لا تناقضها فيها أية مدرسة أخرى في العالم حتى اليوم. ومن أهم أعمالها ومؤسساتها ليوبولد أوبر وهنريك فينيافסקי.

كان الإيطالي جيمينيانى أول من وضع كتاباً لتعليم العزف على الكمان. وطبع هذا الكتاب في لندن خلال النصف الأول من القرن الثامن عشر. وأضاف إيطالي آخر يدعى لوكياتيللى تجديداً جديراً وواسعاً في تقنية العزف مستحدثاً طريقة للعزف باليد اليسرى من خلال تنقل أصابعها على كل المقامات، كما حدث معظم حركات اليدين.

أما أشهر عازف على الكمان عرفه التاريخ فهو نيكولو باجانيني، الذي وصلت أخباره إلى مستويات الخرافات غير القابلة للتصديق. ومنها ما يتعلق بقدراته الفريدة في العزف الفورى والمرتجل. إذ يُروى أن أحدهم تأmer عليه قبل بدء حفلة عزف منفرد، فقطع أوتار كمانه بالسكين خمسة ما عدا واحداً. ولكن باجانيني تمكن من عزف كامل القطعة الموسيقية المعلنة في برنامج الحفلة على الوتر الوحيد الباقي على الآلة، وهو الأغلظ (أي وتر صول). مما دفع المتأمر إلى الهروب من القاعة، والامتناع عن العزف في أي مكان وجد فيه باجانيني. وإضافة إلى ما كان يجري في إيطاليا، أسس ليوبولد موزار والد المؤلف الموسيقي الشهير فولفغانج





## فصوصيات عزن الكمان

يتميز الكمان عن غيره من الآلات الموسيقية بصعوبة احتضانه في يد العازف. واختصاراً للموضوع نشير إلى خمسٍ من هذه المصاعب:

- 1 وضع الكمان على الكتف اليسرى، والعزف عليه باليد اليمنى.
- 2 العزف برفع اليدين عن وضعهما الحركي المألوف.
- 3 صغّر الزند الذي تلعب عليه اليد اليسرى.
- 4 وضع اليد اليسرى المعاكس لحركتها الطبيعية.
- 5 إصدار الصوت بجر القوس على الوتر.

وهذه المصاعب غير موجودة في التعاطي مع أي آلة موسيقية أخرى. لذلك فإن تعلم العزف على الكمان يستغرق زمناً أطول بكثير من تعلم العزف على آية آلة أخرى.

والواقع أن احتضان الكمان بهذه الشكل الخاص يتتجاوز في آثاره مستلزمات العزف. إذ يضع هذه الآلة في مكان قريب جداً من أذن العازف وقلبه. فيبدو العازف وكما أنه واحداً. وكان الكمان مجرد مترجم موسيقي لما في قلب العازف. وقد أعطى هذا الأمر الآلة الموسيقية أبعاداً إنسانية نقلتها من عالم الموسيقى إلى عالم الثقافة الإنسانية، فدخل الكمان في نسيج فنون عديدة غير الموسيقى، مثل الرسم والشعر والسينما...



رسم لنيكولا باجانيني بقلم أوغستو دومينيك أنجر

### من

رسم يوهان شتراوس، بريشة  
إدموند فون هلمر

### من



# عودته إلى الوطن الأم الكمان في الموسيقى العربية

أما في القرن العشرين، وبعد ثورة التجديد التي أطلقها سيد درويش، وتابعها من بعده جيل العباقة الأول (محمد القصبجي ومحمد عبد الوهاب وزكريا أحمد ورياض السنباطي)، كان طبيعياً أن تكون آلة الكمان العصب الأساسي لتوسيع الأوركسترا العربية، التي راحت تتسع مع اتساع آفاق تطور الفكر الموسيقي لدى الموسيقيين المجددين. لذلكرأينا تزايد عدد عازفي الكمان في الأوركسترا التي تنفذ أعمال كبار الموسيقيين العرب المجددين في النصف الأول من القرن العشرين، وبعد ذلك.

ذلك كان بدبيهياً أن يبرز في هذا السياق الحضاري عباقرة العزف المنفرد على آلة الكمان، الذين تميز منهم من أبناء الجيل الأول جميل عويس ويعقوب طاطيوس وعطيية شارة وأنور منسي وأحمد الحفناوي، ثم عبود عبد العال ومحمد محمود الجرشة وسعد حسن وعبيده داغر وجهاز عقل، من أبناء الأجيال التالية.

وقد أصبح المستمع العربي ينتظر مع كل عمل موسيقي جديد وكبير، الأدوار التي يمنحها كبار المبدعين الموسيقيين العرب لعباقرة العزف المنفرد على آلة الكمان، التي من أشهرها من مؤلفات عبد الوهاب في معزوفات مثل «المماليك» و«ليالي الجزائر» و«من الشرق» و«المعادي»، وقدمات أغانيات الفن والحبب المجهول والنهر الحالد. كذلك كانت ألحان رياض السنباطي المسرحية لأم كلثوم حافلة بالجمل الموسيقية المكتوبة خصيصاً لعازفي الكمان المنفرد أحمد الحفناوي، مثل ذكريات وشمس الأصيل وجددت حبك وعادت عيني وسوها.

بعدما سقطت بغداد تحت وطأة الهمجية المغولية في العام 1258 م، توزعت فوائد الإنتاج العلمي والفنى العربي في أوروبا، فمهّدت للنهضة الثقافية والحضارية الأوروبية، التي بلغت ذروتها في القرنين الخامس عشر والسادس عشر الميلاديين. وكان من ثمارها العديدة تطوير الرابطة العربية إلى الكمان بشكله النهائي.

وأدى نمو الدولة العثمانية وتوسيعها في مناطق أوروبية عديدة إلى عودة التفاعل الثقافي بين الشرق والغرب. وعلى الرغم من أن البلاد العربية تأخرت عن أسطنبول في جني ثمار هذا التفاعل، فإن الأمر قد حصل بدءاً من أواخر القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر.

التحقت آلة الكمان سريعاً، التحاقاً طبيعياً، بمسيرة النهضة الأولى للموسيقى العربية المعاصرة، في القرن التاسع عشر، فأصبحت عضواً أساسياً في التخت الموسيقي العربي (عماد النهضة الأولى)، إلى جانب العود والقانون والناي والرقو.

ويذكر التاريخ فضل الريادة في هذا المجال للعازف العربي السوري الأصل أنطوان الشوا، والد العازفين الكبارين سامي الشوا وفضل الشوا. وفي عصر عبده الحموي ومحمد عثمان وسلمة حجازي بُرَز عازف ثابه على آلة الكمان، هو إبراهيم سهلون.



جهاز عقل

د. عبود عبد العال



أم كلثوم تدرب فرقتها

سامي الشوا في بيروت  
بين خليل مطران وحافظ  
إبراهيم 1929م

أم كلثوم ومعها محمد  
عبدالوهاب وعازفون، ويدا إلى  
أقصى اليمين أحمد الحفناوي



«عازف العود»، للفنان الإيطالي كارافاجيو،  
أول رسام يرسم الكمان

## الألة الموسيقية التي تعذّت الرسامين مرتين

قليلة في مقاييس هذا الجزء أو تلك الناحية من الكمان. ولكن هذا الفارق الذي لا يلحظ إلا بصعوبة بالغتين المجردة، ينشئ اختلافاً في الصوت يعرف أهميته العازفون والذوّاقون من المستمعين. ولهذا هناك كمان يباع بالألف وحده ملايين الدولارات، وأخر لا يتجاوز العشرات أو بعض مئات الدولارات فقط. انطلاقاً من ذلك، يمكن اختصار ظهور الكمان في تاريخ اللوحة بثلاث مراحل.

### المراحل الأولى: مجرد آلة جميلة

ظهر الكمان في اللوحة خلال القرن السادس عشر، أي القرن نفسه الذي شهد نضوج شخصية الآلة الموسيقية واتخاذها الشكل النهائي الذي نعرفه اليوم. ولكن هذا الظهور لم يتجاوز في الدوافع إليه غير الواقعية التي تفرض وجود هذه الآلة في المشهد الموسيقي، وأيضاً جاذبية خطوطها الخاصة، والمهارة التي يتطلبها رسمها بالأبعاد الثلاثة. ومن أشهر اللوحات التي يمكن تذكرها في هذا المجال «عازف العود» للإيطالي كارافاجيو حيث نرى كماناً بجانب العازف. وقد لقيت هذه اللوحة نجاحاً باهراً في عصرها. حتى أن الرسام نفسه أنجز ثلاثة نسخ منها (موجودة اليوم في متحف المتروبوليتان في نيويورك، ومتحف اللوفر في فرنسا ومجموعة خاصة).

لم يواجه الرسامون تحدياً في نقل صورة شيء جامد مثل التحدي الذي مثله الكمان، حتى أن كبار أساتذة فن الرسم وحدهم تجرأوا على التنطح لهذا التحدي، أو وحدهم استطاعوا أن ينجحوا في ذلك، فيما بقيت آلاف اللوحات الزيتية التي تمثل كماناً أو يظهر فيها الكمان في الظل. ولفهم صعوبة هذا التحدي، يجب أن نعود إلى شكل الكمان نفسه.

يتألف الكمان بصرياً عند حواقه من نوعين من الأقواس، بعضها يتجه صوب الداخل، والأخر مفتوح على الخارج. أما وسطه المقبب قليلاً فتعلوه خطوط مستقيمة تنتهي بزخارف مستديرة أو بيضوية أو حلزونية الشكل عند أحد أطرافها، وتتقاطع عمودياً مع خطوط مستقيمة أخرى عند نهاية الأوتار في الطرف الآخر. وهذا الفن في تنوع الخطوط كان يكفي وحده لأن يكون جذاباً للرسم. فكيف الحال إذا أضفنا إلى ذلك شخصية الكمان؟

تميز آلات الكمان الجديدة المصنوعة يدوياً بنضوج شخصيتها منذ أكثر من أربعة قرون. ولكن هذه الكمانات ليست متشابهة إلا للوهلة الأولى. قد يكون الاختلاف مقتصرًا في بعض الأحيان على ملليمترات



رساتي.. صور فيرونيكا فيرونيز



خوان جري



بيكاسو



براك

## المراحلة الثالثة: تفكيل شكل الكمان

في مطلع القرن العشرين رسم الفنان بول سيزان مجموعة مناظر طبيعية تميزت بأسلوب خاص يعتمد تقنيك وحدة المشهد الطبيعي إلى مجموعة أحجام صغيرة. وهذا ما طوره بسرعة صديقه الرسام جورج براك، الذي رأى أن كل شيء يتتألف من مجموعة أحجام، ولا يقتصر دور الفنان على نقل صورتها كما هي وحيثما هي، بل ان مهمته دراستها وإعادة تركيبها في لوحة توازن فيها الأحجام والخطوط والمساحة اللونية. وهكذا ظهر فن التكعيب. ولما كان شكل الكمان يتمتع بمهارة فرضت احترامها على تاريخ الرسم كما رأينا سابقاً، كان طبيعياً أن تتجه حرب التكعيبين صوبه.

في العام 1909م، رسم براك أول كمان بأسلوبه التكعيب (متاحف جاجنهایم، نيويورك). وكل ما نراه في هذه اللوحة هو مجموعة خطوط ومساحات، يحتاج الناظر إلى جهد لتمييز مصدرها (الكمان)، ولم يكتف براك بلوحته هذه، بل راح خلال السنوات التالية يرسم الكمان بالأسلوب نفسه مرة تلو الأخرى. وفوراً انضم إليه بيكاسو في رسم الكمان مرات ومرات، في لوحات تستمد قيمتها الفنية من توازن الخطوط والألوان والأحجام، من دون اكتراث لشخصية الأصل، الذي يمكنه أن يكون كماناً رخيصاً غير صالح للعزف عليه.

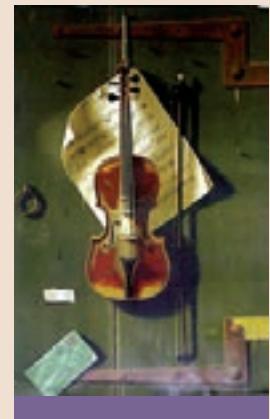
وعلى الرغم من أن معظم رسامي النصف الأول من القرن العشرين رسموا آلات الكمان مثل ماتيس «غرفة وكمان» أو حتى «غرفة وصناديق الكمان» وراويل دوفي «تكريماً لموزار»، تبقى لوحات براك وبيكاسو المستوحاة من آلة الكمان، الأكثر والأشهر في المدرسة التكعيبية، حتى أن ما من متاحف لفن الحديث يجرؤ على الرزعم أن مجموعة متكاملة، إلا إذا تضمنت هذه المجموعة صورة كمان بريشة واحد من هذين الفنانين.

وحتى القرن الثامن عشر، استمر رسم الكمان من المنطلق نفسه. ففي لوحة الفنان شارل أندريه فان لو «سلطان الأترالك في حفلة موسيقية» نرى عدداً كبيراً من عازفي الكمان إلى جانب السلطان. وفي القرن التاسع عشر، لعب الكمان دوراً رمزاً وثقافياً عاماً دلالة عن الرقي الفني والثقافي كما في صورة «فيرونيكا فيرونيز» للفنان دانته غبريل روساتي. ولكن إضافة إلى هذا الاتجاه الفني، ظهر اتجاه آخر اتخذ من الكمان بطلأً وحيداً في اللوحة.

## المراحلة الثانية: الواقعية الدقيقة جداً

عندما انتشر الوعي في صفوف المثقفين والذواقة عموماً لأهمية شخصية كل كمان على حدة ولاختلافه عن غيره، ظهر اتجاه في الرسم يسعى إلى رسم هذه الشخصية بدقة كبيرة، بحيث إن مقياس نجاح اللوحة يمكن في معرفة صانع الكمان المرسوم الحقيقي، لا اسم الرسام فقط.

بدأت هذه المرحلة في القرن السابع عشر عندما رسم إيفرت كوليه «طبيعة صامتة» محورها الكمان. وبلغت ذروتها في القرن التاسع عشر عندما رسم الأمريكي وليم هارنيت «الكمان القديم» في عام 1866م، وعدت لوحته آنذاك تحفة الخداع البصري، حتى أن زوار المعرض حاولوا لمس الكمان المرسوم لاعتقادهم أنه حقيقي قد عُلق على اللوحة. وحتى القرن العشرين، عندما رسم ماكفرن الأمريكية كماناً من صنع ستراديفاريوس، فإن أفضل مدح ثقاه، كان من شخص قال إنه شاهد الكمان المرسوم مطروحاً للبيع بالmızاد العلني بولاية فلوريدا، وأنه استطاع تمييزه بفضل اللوحة المطابقة تماماً للآلية الحقيقية.



الكمان بواقعية دقيقة بريشة وليم هارنيت

# الكمان في السينما

«عازف الكمان فوق السطح»، على الأقل في نسخته الثانية التي أنتجت عام 1971م، بعدما كان أنتج أول مرة عام 1929م.

قصة هذا الفلم مقتبسة عن رواية روسية تقود القارئ إلى نوع من الترجمة اللغوية للوحات الفنان مارك شاغال، الرسام الروسي الأصل. تجري أحداث هذا الفلم الأمريكي في قرية ريفية روسية في زمن سابق الثورة البوشيفية، وهي تدور حول الكمان بوصفه آلة قومية لذلك الشعب الريفي البسيط الذي كان يعيش حياته وتقاليده غير راغب في أذية الآخرين، قبل أن تتقض عليه السياسة، من خلال شرطة القيصر السرية، فيシステム لا حفا في الانقضاض على السياسة وعلى الشعوب الأخرى. لكن السياسة، ليست نقطة القوة في هذا الفلم الذي حققه نورمان جويسون. نقطة القوة هي الكمان وعازفها وموسيقاها، ولاسيما أغنيته «لو كنت رجلاً غنياً» التي طبقت الآفاق منفصلة عن الفلم نفسه، وهي تقدم عزف كمان متوفراً أحبه الناس جميعاً سواء وافقوا الفلم على موضوعه أو لم يوافقوه.

film  
فيلم آخر يمكن التوقف عنده في هذا المجال- مجال علاقة السينما بالكمان- هو فيلم «كل صباتات العالم» للفرنسي آلان كورنو (1992م). هنا أيضاً يلعب الكمان دوراً رئيساً، ولكن في العودة إلى زمن سابق، إلى القرن السابع عشر في فرنسا. أي إلى أجواء البلاط الملكي هناك. وفي هذه الأجواء تدور حكاية حب وذكريات، حول تأليف قطع موسيقية للكمان الذي يلعب هنا دوراً مزدوجاً: دور باعث ذكريات الموسيقي ماري ماري (جييرار ديبارديو) عن زوجته الراحلة؛ ودور رابط العلاقة الجديدة التي تجمع هذا الموسيقي المكتهل إلى صبية حسناء مرشحة لأن تحمل مكان الراحلة... ولكن عبر تعقيد، يستعيد فيه ماري شبابه ليقرر في نهاية الأمر أنها منذ الآن هي غرامه. هذا الدور العاطفي للكمان ييدو خادعاً فيلم آخره فرنسي آخر هو فرانسو جيران بعنوان «الكمان الأحمر» (1998م)... فهنا لدينا صورة أخرى- بل مفاجئة- للكمان من خلال آلة من هذا الصنف تعيش طول الفلم نحو ثلاثة قرون متقللة من يد إلى يد، من دون أن يفوتها أن تكون لها حياتها الخاصة في لعبة «الخلود» هذه. تبدأ هذه الحكاية مع صانع آلات كمان هونيكلو بدسولي، يكون منهما في إنجاز آلة رائعة من هذا النوع سنة 1692م، حين تموت زوجته الحبيبة ووليدها خلال الوضع.. فلا يكون منه، لشدة حزنه عليها إلا أن يضيف نقاطاً من دم الراحلين إلى الطلاء اللامع الذي يشكل آخر طبقة يطلي بها الكمان. وهكذا، بعدما كان أحدهم قد توقع حياة طويلة للزوجة الراحلة،

الكمان آلة شديدة الخصوصية، شديدة الغموض والسرية، وهي إلى هذا شديدة الالتصاق بعازفها، إذ تلتحم به التحاماً عاطفياً تماماً. من هنا تكاد هذه الآلة أن تكون الأكثر رومانسية وتعبيرأً عن وحدة العاشق وعن الأجراء الليلية. وكثيراً ما عبرت السينما عن هذا وإن في أشكال مواهية أحياناً، وإن كان ذلك في أفلام قليلة العدد مقارنة بحضور آلة البيانو الطاغي في أفلام الفن السابع.

ولعلنا لا نبتعد عن موضوعنا هنا إن أشرنا إلى أن آلة الكمان ارتبطت سينمائياً إلى حد بعيد بكل الفئات المشردة أو الهمامشية، كالفجر على سبيل المثال. وفي هذا الإطار، نذكر حضور الكمان في بعض أجمل أفلام اليوغوسلافيا أمير كوستوريشا، ولاسيما في رائعته «زمن الغجر» و«قط أبيض قط أسود»، فهنا يلعب الكمان دوراً أساسياً إذ يكاد يهدى العلاقة العاطفية بين العازف والبيئة، ثم يشكل الخلفية العاطفية للمشاهد الحميمية أكثر.

الكمان عند  
الغجر.. منذ  
الصغر

ولكن على الرغم من حضور الغجر العاطفي في عالم كوستوريشا، وعلى الرغم من حسية هذا الحضور دراميته في فيلم آخر عن الغجر هو «قابلت غجرأ سعداء» لإسكندر بونوفتش، فإن الفلم الأشهر في عالم الكمان يبقى



مشاهد من فيلم «الكمان الأحمر»



## عند الغجر وفي الشوارع الشعبية.. مسألة وزن

أشهمت خفة وزن الكمان في خروجه من دائرة النخبة والذوّاقة عزفاً واستمتاعاً في القصور والمسارح إلى العامة في الهواء الطلق والشوارع.

فمنذ أن اتّخذ الكمان شكله في القرن السادس عشر، تلقّفه الغجر وفضله على غيره من الآلات الموسيقية، ولغرابة في ذلك. فهؤلاء الرجال الذين يمضون حياتهم وهم يتقلّلون من مكان إلى آخر من شرق أوروبا وحتى غربها، وجدوا في خفة وزن الكمان ما يسّهل عليهم حمله، للعزف عليه سواء في سهراتهم الاجتماعية، أو للعامة حيثما يحلّون لجمع التقدّم منهم. واستعراض هؤلاء عن الدراسة الأكاديمية بالتدريب الذاتي، وبرع الكثيرون منهم في تأدية مقطوعات كلاسيكية، على الرغم من أن السمة الأساسية لمعزوفات هؤلاء هي الموسيقى الجرّبية الخاصة بهم، التي تشبه إلى حد ما الموسيقى الشعبية الإسبانية.

من جهة أخرى، لا بد لكل من زار إحدى العواصم الأوروبيّة، لا سيما خلال المواسم السياحية صيفاً، أن يكون قد لاحظ أحد عازفي الكمان، وقد وقف على أحد الأرصفة يؤدي مقطوعة معينة، وأمامه على الأرض صندوق الكمان المفتوح وقد حوى بعض القطع النقدية التي تبرع بها المارة.

قد يكون العازف طالباً في معهد موسيقي، وقد يكون هاوياً، أو عازفاً فشل في الانتقال إلى مستوى الاحتراف.. إذ ان المعادلة تقتصر على قليل من الألحان مقابل قليل من النقود. والكمان، بسبب خفة وزنه صالح لتطبيق هذه المعادلة.. فرجال الشرطة كثيراً ما يطبقون على العازف طالبيه إليه أن يرحل من موقعه مع كمانه.



يصبح تحقيق هذا التوقع مرهوناً بالحياة الطويلة التي يعيشها دمها من خلال تقلّل آلة الكمان من بلد إلى بلد ومن قارة إلى أخرى.. ولكن محاط دوماً بمخاطر وتهديدات تبدو غامضة وغير قابلة للتصديق أول الأمر، حتى نصل -مع الكمان- إلى مونتيال في كندا في تسعينيات القرن العشرين، لنستعيد حكاية هذا الكمان الأحمر، من خلال المدعو تشارلز وايتير الذي نلتقيه وهو يعُد لبيع آلات موسيقية في مزاد علني... إنه في حاجة إلى ذلك البيع. ولكن هل تراه سبقـل حقاً أن يتخلّى مقابل ملايين الدولارات عن تلك الآلة الأسطورية؟ وهل ستمضي الأمور على خير؟ لننجيب طبعاً عن هذين المسؤولين، لأن الجواب قد يفقد هذا الفلم سحره الخفي.. وربما الظاهر أيضاً، لكننا نقول فقط إن هذا الفلم يتعامل مع أنعم آلة موسيقية في التاريخ، تعامل أفراد هتشكوك مع أنعم الحيوانات: الطيور الصغيرة في فلمه «الطيور».

ما أشرنا إليه هنا ما هو إلا سمات متنوعة لاستخدام الكمان في السينما، من دون أن يعني الحديث أن حضور هذه الآلة اقتصر على هذه الأفلام، إذ ثمة بالتأكيد مئات الأفلام التي تناولت موضوعاتها الكمان، رومانتيكياً، تاريخياً، تقنياً وأيضاً في مجالات الرعب والترقب. وذلك منطقى بالتأكيد طالما أن آلة الكمان، عكس بقية الآلات التي تتحذّب بعدها البصري الذي يجعل حضورها مرغوبًا في الأفلام وهذا رمز في موضوعاتها، تتحذّب قوتها وقوّة حضورها البصري، من خلال البعد الخيالي العاطفى، الذي توجّه بصوتها العنوان، ما يدفع دائمًا إلى ازدواجية لدى متدرج الفلم: إذ يعيش بكل جوارحه ما يراه أمامه على الشاشة، من ناحية، ويعيش في خياله تلك الصور المتنوعة التي توحّي بها آلة كانت قيمتها دوماً تتجاوز بعدها الحسي وصوتها الرائع.



# الألة الوتيرية التي ألهبت مفيلات الشعرا، تبكي على العرب الفارجين من الأندلس

لَكَنْ خَلْفَ الْجَدَرَانِ الرَّمَادِيَّةِ  
لَا شَيْءٌ يُسْمِعُ غَيْرَ الْبَكَاءِ  
أَلْفُ كَمَانٍ بَهْزَرٍ فِي رَاحِتِهِ دَرِي ...  
الْبَكَاءُ كَمَانٌ كَبِيرٌ وَالدَّمُوعُ تُبَقِّعُ الْرِّيحَ

وفيما ترتبط صورة الكمان عند لوركا بالحزن والموت اللذين وسما الكثير من عوالمه الشعرية، فإن هذه الصورة تبتدئ لدى صديقه الشاعر التشييلي المعروف بابلو نيرودا مرتبطة بالألوة والحب قبل أي شيء آخر. فدواوينه السياسية تقاد تخلو من الإشارة إلى هذه الآلة المفرطة في ذاتيتها وعدوبتها بينما نجد أنه يتحدث في ديوانه اللافت «مئة قصيدة حب» عن «كمنجات الخريف الهازن والمهرف» التي تعرف له ولحبيبه ماتيلدا أعذب الألحان. وهو في قصيدة أخرى يصيّب أعمق ما يمثله الكمان من نقاط وطهارة أرضيين حين يقول في أحد الماقات:

سَنَاتِي أَيْامَ ثَانِيَةٍ  
حِيثَ نَسْمَعُ فِيهَا صَمَّتَ النَّبَاتِ مَعَ الْكَوَاكِبِ  
وَمَا أَكْثَرَ مَا سُوفَ تَمَرُّ أَشْياءً نَفِيَّةً  
وَسُكُونٌ لِلْكَمْنَاجَاتِ رَاهِنَةُ الْقَمَنِ

هكذا يصيّب نيرودا من خلال حبه لماتيلدا أكثر من عصفور بمحجره الشعري الواحد، دامجاً بين الزمان والمكان ومؤلفاً بين المرئي والمسموع والمشموم في ضوء ذلك الإيقاع النقي الخارج من الكمنجات.

أما الشاعر الفرنسي بول إيلوار فهو في ديوانه «خمسون قصيدة حب» يخاطب حبيبته بقوله: يا من طيفها يهدى الليل على نعم كمنجة، موائماً كما فعل أترابه بين ظلال الأنوثة وترجيعات الكمان.

وكما في الشعر الغربي كذلك نجد، ولو بنسبة أقل، ترددات الآلات الموسيقية وأصداءها المختلفة في شعرنا العربي المعاصر بشكل خاص. لكن هذه الترددات تحصر في الشعراء الغنائين الذين نظروا إلى الشعر بوصفه فتاً متصلًا بالإيقاع والعاطفة ولغة القلب لا بالفكر والتقصي الفلسفى وإعمال العقل. ففي شعر نزار قباني تردد أسماء عدد من الآلات الموسيقية وحتى

ثمة شيء شاعري النبرة والمصدر في هذه الآلة التي تتدفق بالحنو والعاطفة والدفء، وبعلاقتها الحميمة مع العازف الذي يحتضنها، بما يجعلها في مكان وسط بين الرأس والقلب. وإذا كانت صلة الربابة، ذات الوتر الواحد، بالفجر هي صلة ثابتة ومؤكدة، فإن الكمنجة أيضاً ترتبط مع هذه القبائل الفامضة والغربيّة بأكثر من رابط، بما يؤكده انتشار هذه الآلة في كل من المجر وإسبانيا حيث العديد من القبائل الغجرية التي رأى فيها الشعراء أمثال بوشكين وجارسيما لوركا وخليل حاوي تجسيداً حياً لسعى الشعر إلى استعادة نقاط العالم وحرفيته وفطريته.

ولما كان تاريخ الشعراء العشاق أو التروبادور في أوروبا القرون الوسطى مرتبًا بالآلة الكمان، التي كانوا يعزفون على أوتارها تحت شرفات حبيباتهم المتنمّرات أذبّ الألحان وألصقها بالآلام الهيام والوجود، فإننا نستطيع بسهولة أن نربط بين الكمان والشعر والحب وأن نجعل من هذا الثالوث وجهًا ثلاثة لحقيقة إنسانية واحدة.

لم يكن الكمان وحده بالطبع هو الآلة الوحيدة الحاضرة في وجدان الشعراء وتجاربهم بل ثمة قصائد كثيرة حوت حول الناي - كما عند جلال الدين الرومي وجران خليل جران - وقصائد أخرى تحدثت عن الغيتار والبيانو والقانون. ولكن قل أن تناولت قصائد بكمالها هذه الآلة أو تلك بل كانت ترد على شكل استعارة وتشبيه وكناية ذات صلة بموضوع الحب، أو الترجيح الغنائي، أو الحنين إلى زمن آفل، أو الحوار مع الطبيعة كما يرد في قصيدة «صخب» للشاعر الإسباني جارسيما لوركا:

فِي دَرِبِ مَا  
يَضِي الْمَوْتُ مَكَلَابًا بِأَزْهَارِ تِقَالِيدِ ذَوِيَّةٍ  
أَزْهَارٌ تُغْنِي عَلَى كَمَانِهَا الْأَيْضَى

ومع أن لوركا الذي ارتبط شعره بعالم الفجر الموزع بين الحرية والشهوة والموت كان يصف في انتباه إلى صوت الغيتار ويستلهمه في معظم كتاباته إلا أنه لم يهمل في الوقت ذاته آلة الكمان التي تكررت في غير موضع من قصائده، وبخاصة في «قصيدة البكاء» المشبعة بالأسى والحزن الرومنسيّين حيث يقول:

أَغْلَقْتُ شُرْفِيَّ  
لَأَنِّي لَا أَوْدُ أَسْمَعَ الْبَكَاءَ

f

القصيدة في بعض وجهاتها مع «قصيدة البكاء» لجارسيا لوركا، ربما لأن درويش رأى في ضياع فلسطين صورة متأخرة عن ضياع الأندلس وحاول أن يتعقب في صوت الـ«كمنجات»، المفتوح على فقدان، ملامح خسارته القومية والوطنية والشخصية. ولأن القصيدة تكتسب أهمية بالغة على المستويين الرمزي والجمالي فإننا نوردها كاملة خاتماً لهذا الفصل

### الـ«كمنجات»

الـ«كمنجات» تبكي مع الغجرِ الذاهبين إلى الأندلس  
 الـ«كمنجات» تبكي على العربِ الخارجين من الأندلس  
 الـ«كمنجات» تبكي على زمنٍ ضائعٍ لا يعود  
 الـ«كمنجات» تبكي على وطنٍ ضائعٍ قد يعود  
 الـ«كمنجات» تُحرقُ غاباتِ ذاك الظلامِ البعيد البعيد  
 الـ«كمنجات» تدمي المدى وتشدمي في الوريد  
 الـ«كمنجات» خيلٌ على وترٍ من سرابٍ وما بينَ  
 الـ«كمنجات» حفلٌ من الليلِ المنوحِين ينأى ويدنو  
 الـ«كمنجات» وحشٌ يعذِّبها ظفرًا ملائمةً مسمَّى وابعد  
 الـ«كمنجات» جيشٌ بعمرٍ مقتبلاً منْ رحامي ومنْ فهو نذر  
 الـ«كمنجات» فوضى قلوبٍ تجتنه الريح في قدرِ الراقصة  
 الـ«كمنجات» أسرابٌ طيرٌ يقرُّنُ الرابطة الناقصة  
 الـ«كمنجات» شكرى العربِ المجنعَدِ في ليلةِ العاشرة  
 الـ«كمنجات» صوتُ النبيذِ البعيدِ على رغبةِ سابقةٍ  
 الـ«كمنجات» تبكي هنا و هناكَ لنسخر مني  
 الـ«كمنجات» تبحثُ عنِي لتفتنني إنما وجدتني



تلك التي لم تألفها اللغة الشعرية السائدة من قبل كالبيانو والترومبيت والأكورديون. أما الكمان فيمر مروراً عابراً كقوله عن العصفور: «ربما لو شاء يوماً أن يغنى / يطلع الورد على قوس كمانه» و قوله في مكان آخر مخاطباً حبيبته:

إنني لا أستطيع أن أفضلك على موسيقى شابِّيكوفسكي  
 أنتِ تتأمين على صدرِ كلِّ الـ«كمنجات»  
 وتستحبِّين في دموعِ كلِّ الأوقارِ

وإذا كان نلمح في بعض قصائد الشعراء العرب إشارات مختلفة إلى آلة الكمان أو الـ«كمنجات»، إلا أنها تظل مجرد إشارات عابرة وسريعة، ربما لأن معظم الشعراء العرب ظلوا برغم نزولهم الغنائي محصورين في إطار الثقافة الشعرية دون سواه من الفنون، خلافاً لما كان حال الشعراء الغربيين الذين خرجو من معاطف الثورات الفكرية والمعرفية والفنية، فتجاور عندهم الشاعر مع الرسام والنحات مع الموسيقي والروائي مع المسرحي. أما عندنا فيكاد الشاعر لا يفهم شيئاً في الرسم والرسم لا يفهم شيئاً في الموسيقى، إلا في القليل النادر. لذلك تبدو قصيدة «الـ«كمنجات»» للشاعر الفلسطيني محمود درويش استثناءً في هذا السياق. وتقاطع هذه

# أشهر عازف الكمان من الشرق إلى الغرب



## استفان غارابيلي

حين يذكر الكمان، يذهب التفكير إلى الموسيقى الكلاسيكية وخاصة الرومانسية العالمية. لذلك نجد عازف الكمان في فرقة لموسيقى «الجاز» مثلاً يشعر نفسه في موقع المتهم بأنه «دخيل». وكان في طليعة هؤلاء عازف فرنسي من أبوين إيطاليين، اكتسب مكانة عالمية رفيعة ويعتبر «جد» عازفي الكمان في دنيا الجاز هو استفان غارابيلي. وهو يذكر في مقابلة أجريت معه من طفولته في باريس أنه كان يجمع الطين لمجموعة قناني يقطنون في بيت اسمه «باتولافوان» ليحصل على بعض القروش منهم واد به محترف قنانيين منهم جورج براك وبابلو بيكاسو وغيرهم من طليعي الفن الحديث. بدأ غارابيلي العزف وهو في سن الثانية عشرة. وانتقل للعزف في المقاهي وبعض المراقب الموسيقية إلى أن دخل عالم الجاز محققاً شهرة واسعة إذ كانت ألحانه تتمتع بسحر ويزيد تألقها كون الجاز يفسح المجال للتخيّلات الحرة (التقسيم)، التي كان يؤديها بانسيابية مذهلة دون أي جهد. وحقق ذروة شهرته حين أنسن مع عازف غيتار غجري فذ هو «دانغوراينهارت»، أعظم عازف «جيitar» في تلك الحقبة، فرقة جاز رباعية وتربية جالت في أوروبا والعالم واكتسبت شهرة واعجاباً كبيرين في كل مكان. واللافت في هذا الأمر أنه حيث كانت الآلات الغالية على فرقة الجاز هي آلات النفح مثل «الترامب» والساكسوفون إضافة إلى البيانو، فقد كانت هذه الفرقة وتربية بالكامل! وربما يكون لهذه المبادرة الجريئة دور في تمهيد الطريق لآلة الكمان كي تتضم إلى فرق الموسيقى الغربية المعاصرة وتستمر في احتلال مكان مرموق حتى في موسيقى «البوب» وحتى أيامنا هذه.



## أنور منسي وأحمد الحفناوي

احتل المراتب العليا في قائمة عباقرة العزف المنفرد العرب على آلة الكمان في القرن العشرين العبقريان أنور منسي وأحمد الحفناوي. تميز أحمد الحفناوي بأنه أحد أعمق من أدى على آلة الكمان المقامات العربية الخالصة (الصالبا والبياتي والراست) بأحساسها الداخلية المرهفة والشفافة، كما كان أكثر عصرية من

أسلافه العظام كسامي الشوا وجميل عويس، وأشد صفاءً منها. لذلك لم يكن غريباً أن اختارته السيدة أم كلثوم عازف كمان أول دائمًا في فرقتها (حتى مماتها).

أما أنور منسي فمع أنه كان متمنكاً أيضًا من أداء كل المقامات العربية، بتقنية عالية وإحساس رفيع، إلا أن تعلمته على أستاذ روسي للكمان، جعله يتميز ويتفوق (شأن زميله عطيه شراردة)، في أداء المؤلفات العربية المتأثرة بالموسيقى الكلاسيكية الأوروبية، التي كان عبد الوهاب رائدها الأول مع زميله العبقري محمد القصبيجي. لكن عبد الوهاب مع ذلك، كان يختار الحفناوي لأداء المقامات العربية الخالصة، ويختار أنور منسي لأداء العزف المنفرد للجمل المشبعة بنكهة التأثر بالموسيقى الأوروبية الكلاسيكية، كما في مقدمة لحن الفن ومقدمة لحن ماليش أمل (غناء ليلى مراد).

رحل أنور منسي شاباً في مطلع السبعينيات، إثر سقوطه عن ظهر جواده، بينما رحل الحفناوي في مطلع عقد التسعينيات، بعد تقدمه في العمر.

## دافيد أويستراخ



هو أحد أعظم عازفي كمان المدرسة السوفياتية، التي توقت في القرن العشرين. ولد في أوكرانيا (أوكرانية)، لوالد هاو الموسيقي وأم مغنية أوبرا. في الخامسة من عمره بدأ يتعلم الكمان، وتولى تعليمه بيوتر ستوليارسكي، وصار عازفاً أول في الأوركسترا في سن باكرة جداً. بدأ جولات الموسيقية في الثانية عشرة، وفي السادسة والعشرين صار أستاذاً في معهد موسكو الموسيقي. تزوج من تمارا ورزق ابنًا هو إيجرور الذي برع عازفاً للكمان أيضاً.

لم تغص على دافيد أويستراخ أي جوائز في العالم، الذي بدأ يجول فيه خارج الاتحاد السوفيافي، منذ سنة 1945م. وعقد صدقة عمر مع عقري آخر على آلة الكمان، هو يهودي منوهين. وقاد الأوركسترا في أواخر عمره، وتوفي في أمستردام بنوبة قلب، سنة 1974م. تميز عزفه بالحرارة والعمق الوقور في معالجة النص الموسيقي.